

○ E I TOTONU O LE VAITAUSAGA ○ LE 15-30 TAUSAGA O LOU SOIFUA? E TATAU ONA FAI SOU TUI PUIPUI ○ LE MISELA

○ le misela o se faama'i ogaoga a e maua ai ua e tigaina. E fa'avaluina le vave o lona pipisi pe a fa'atusatusa atu i le COVID-19. ○ le faia o tui puipui, ua na ona pau lea o le auala e puipuia mai ai oe, o lou aiga ma lou afio'aga mai i le maua ma le sosolo o le misela.

PUIPUI OE MAI LE MISELA – E FAIGOFIE TOE LEAI SE TOTOGI

Ia e talia pe a ofoina fua atu e lau foma'i, teine/tama tausi ma'i po'o lau faletalavai o nei tui puipui o le misela.

E mafai ona e fesili i le foma'i a lou aiga, mo sou tui puipui o le misela. E leai se totogi.

O loo ofoina atu fua e leai se totogi ia tui puipui o le misela mo soo se tagata e 16 tausaga pe sili atu foi. Fesili i se fale talavai o latalatala ane mo tui puipui o le misela, mami ma le rupela (MMR). Afai lātou te ofoina lenei auunaga, e mafai lava ona e alu sa'o i ai. E lē mo'omia ona fa'atonu se taimi e te alu ai. ○ le a fa'atinoina lenei tui puipui e se ali'i po o se tama'ita'i talavai i se vaega o le faletalavai e malu mai i tagata.

○ le igoa ua fa'aigoaina ai le tui puipui o le misela, o le MMR. E fesoasoani lenei tui e puipuia oe mai nei fa'ama'i matuiā o le: misela, mami ma le rupela.

E lē o mautinoa po'o ua fai sou tui puipui o le misela?

○ le to'atele o i latou e i le va o le 15 ma le 30 tausaga le matutua, e le'i mae'a tui puipui i aso a o la'iti. ○ le tulaga lea, o le a faigofie ai ona maua oe ma mafai ai ona pipisi le misela.

Fesili i lou foma'i, ou mātua po'o lē fo'i o lo'o tausia oe pe na fai ni ou tui se lua o le vaila'au o le MMR i aso a o e la'ititi.

Afai e te lē o mautinoa, ia fai nei loa sou tui puipui. E saogalēmu pe a toe fai se isi ou tui fa'aopoopo o le MMR.

E TELE MAFUA'AGA LELEI E TATAU AI ONA FAI LOU TUI PUIPUI

- **E mafai ona e gasegase tigiāna pe a maua oe i le misela**
E ōno mafai ona maua ai ma oe i a'afiaga o le niuomōnia, ma'i lili ma le gasegase o le fai'ai. E mafai ona māliliu ai tagāta i lenei fa'ama'i o le misela.

- **E mafai ona pīsia ai isi tagāta ia te oe pe a e maua i le misela**

○ nisi o tagāta, e lē mafai ona faia ni o lātou tui puipui o le MMR ona e laiti o lātou tausaga pe i ai foi nisi fa'ama'i tūgā o loo maua ai. ○ le faia o ou tui puipui, e fa'aitiitia ai le avanoa e mafai ai ona e maua i le misela pe e te feavea'ia ai foi lenei faama'i ma faapipisi atu i ā i lātou e faigofie ona a'afia.

- **Afai e te maua i le misela a o e ma'itaga*, e mafai ona a'afia atu ai ma si au pepe**

E mafai ona avea ai ma a'afiaga tumau i le soifua malōlōina o si ou alo. E ōno avea ma auala o le a vave ai ona e faatiga pe fanau fo'i (se'i tulou) a o le'i o'o i lou masina, pe a'afia ai foi le mamafa o lou alo i le taimi e fanau mai ai.

** E le mafai ona faia sou tui puipui o le MMR a o e ma'itaga.*

- **E ono avea ma tulaga e te misia ai galuega, a'oa'oga po'o ēvaga fo'i**

Afai e te lua auai fa'atasi ma se tasi o lo'o maua i le misela i totonu o se potu po'o se nofoaga ae e le'i faia lou tui puipui o le MMR, ua tatau loa ona fa'anofoesea oe mo le lua vaiaso. ○ lea fa'atinoga, ia mautinoa ai e te lē o maua i le misela ma e pasia atua le fa'ama'i i nisi tagāta.

● **E le'i leva ona mae'a atu le pepesi o le faama'i lenei o le misela**

I totonu o Niu Sila, e silia atu ma le **2,000 tagāta na a'afia i le misela** i le tausaga 2019. **700** i lātou na auina atu i le falema'i. O le to'atele o i lātou na a'afia, o tagāta Maori ma tagāta Pasefika. E manaomia **ona o'o atu i le 95 pasene** le aofa'iga o tagāta ua puipuia ina ia ausia ai se tulaga e ta'ua o le 'puipuiga lautele' (po'o le 'puipuiga i totonu o fa'apopotoga') ma o le a fesoasoani tele lea e taofia le pepesi o lenei fa'ama'i i le lumanai.

● **O le misela ua nao se malaga i le vaalele lona mamao**

O loo ta'atele lava le misela i le tele o atunuu o le lalolagi. E mafai ona aumai e tagāta femalaga'i i totonu o Niu Sila e aunoa ma so lātou silafia. E mafai foi ona e a'afia ai pe a e malaga i nisi o atunu'u i fafo o loo ua a'afia.

O LE AOGA O LE VAILA'AU O LE MMR, E NA TE FESOASOANI LEA I LE ATI'INA A'E O SELA O LE TINO LEA E MAFAI ONA TETE'E ATU I LE FA'AMA'I O LE MISELA

O le MMR, o le tui e faia i lou aao.

O le faia o lou tui puipui o le MMR, o le a mafai ai e lou tino ona tete'e atu i le vairasi o le misela i le taimi e te ōno a'afia ai.

O le a puipuia mai oe – ma isi tagāta e latalata ia te oe – mai i le a'afia ma le pipisi o le misela.

O LE Ā LEA VAILA'AU?

O lenei vaila'au o le MMR, e gaosia mai i ni siama vaivai o le misela, mami ma le rupela. O nei siama vaivai, e lātou te ūna'ia le tino ina ia gaosia sela e tete'e atu i nei fa'ama'i.

E i ai foi isi vaega o lo'o fa'aopoopo i le gaosiina o lenei vaila'au ina ia mautū ma saogalēmu ai. O nei vaega, e ititi ona aofa'iga mā e maua foi i totonu o le tele o mea'ai ma vai taumafa masani.

O LE MMR UA FA'AMAUINA O SE VAILA'AU E SAOGALĒMU TELE

Talu mai le tausaga 1990, na amata fa'aaogāina ai le MMR i totonu o Niu Sila.

O le MMR, e telē lona aoga. Pe tusa ma le 95 pasene o tagāta o le a mafai ona puipuia pe a mae'a ona fai le tui muamua. O le a silia atu ma le 99 pasene o tagāta o le a mafai ona puipuia, pe a mae'a le tui lona lua.

O le a i ai pea se numera to'aititi o le a mafai lava ona maua i lenei fa'ama'i tusa lava pe ua mae'a ona fai tui puipui. Ae, o le a lē tigaina tele, pe a fa'atusatusa i le tagāta e le'i faia se tui puipui.

Pe tusa ma le to'atasi mai totonu o le to'a 10 tagāta, o le a maua i ni āūga laiti i totonu o le 5 i le 12 aso pe a mae'a ona fai tui. O nei āūga e aofia ai le fiva (ae maualalo), pata le tino po'o le fulafula o vaega o le tino.

O isi āūga e mafai ona alia'e mai (i totonu o le 1 i le 2 aso talu ona fai tui) e aofia ai:

- tiga le ulu
- fiva (vevela ae lē malosia tele)
- fa'afaufau
- tau matapogia po'o fa'alagona pei a matapogia (a taumafa sina meaa, e ono fesoasoani ai)
- fa'ama'ima'i.

O le a ititi se avanoa o le a mafai ai ona i ai ni āūga mātuiā o le MMR, ae a alia'e foi ni āūga mātuiā, o le a mafai ona iloa i totonu o le 20 minute i le fa'ato'a mae'a ai ona fai o lou tui. O le mafua'aga lea e tatau ai ona e fa'atali sei ma'ea le 20 minute talu ona fai lou tui MMR fa'ato'a e tu'ua lea o le nofoaga na fai ai. Afai o le a i ai ni āūga mātuiā o le a alia'e, o le a mafai ona togafitia oe e lē na tu'uina atu le tui i le taimi lava lenā.

O le a fa'ailoa atu foi e lau foma'i, teine/tama tausi soifua po'o le fale talavai ia āūga e te ono maua ai i le taimi lea.

E to'aititi le fuainumera o i lātou e lē mafai ona fai nei tui puipui. Fa'ailoa i lē o le a fa'atinoina lou tui puipui, pe a fa'apea na i ai ni āūga na e maua ai ona o se tui na fai muamua, pe afai o lo'o fa'agasolo ni ou togafitiga o le ma'i o le kanesa, i ai ni ou ma'i tūgā, pe na tui foi ni paina toto i lou tino i le tausaga na mavae atu. E le mafai ona faia sou tui puipui o le MMR a o e ma'itaga.

O nisi atunu'u, e nā o le tui puipui o le misela ma le rupela lātou te ofoina atu. E tatau, e tusa lava pe na fai sou tui puipui o le misela i se isi atunu'u, e tatau lava ona toe fai sou tui o le MMR i Niu Sila ina ia puipui mai ai oe mai i le mami.

O le mami, o le gasegase lea e fufula ai lou ua po'o lou foliga fo'i. E ono avea ma fiva fai'ai i se to'atasi i totonu o se faapotopotoga o tagata e to'a-sefulu.

Mo'omia nisi fa'amatalaga?

Asiasi ane i le **ProtectAgainstMeasles.org.nz**



PROTECT
AGAINST
MEASLES
.org.nz